

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Հիւլէ սանճաղը մի թէւարրը փըլը՝ Եւսէն վալի մուսալիսիկինտէն միւսթէֆի Ալի Բիգա էֆ. հաղըթ-լէրինէ.

Խիւտայէնտիկեար վիլաեթի տա-խիլինտէ Սանտրդըլը գաղաթը գայ-մագամըլը՝ Մէթթէպի միլթիեյի Շահանէ մէջգունարնտան Բէշատ պէյէ թէֆլիզ.

Էնճիւմէնի թէֆթիլ Վէ մուսաե-նէ աղաթնտան Բագըմ Վէ մէջլիսի մէարթի պինպալը Նալլ պէյլէրէ, Հաեթթի տիւէլ Նամլիլէ միւսթէրէ-քէն թէլիֆի իլլէմիլ օլտուգարը քիթապտան տօլաեթի սանիէ սրնրֆի սանիսի թէֆլիզ.

Մուշ սանճաղը միւթէւարրը փըլը Հաթիպ բաշա հաղըթլէրինէ Ձնճի րիւթ պէտէն Մէճիտի.

Իզմիտ սանճաղը միւսհագ Ա-տա-բագարը գաղաթը գայմագամը Մէճիմէտ Նէշէլիլ պէյէ կիւմիւշ Լիւեագաթ միտալեաթ իհսան պոյ-րուլմուշ տուր.

Տիւն կիճէ Մէվլուտ օլմագ միւ-նասիպէթիլլէ, մուսաեյէն վագրթ-լարտա թօթար աթըլտրը կիպի, ճամի միւնարէլէրի իլէ եանկըն գուլէ-լէրի Վէ պաղը պիւեիւք պինպարտա գանսիլլէր եաղըլմիլ, Վէ պոյ կիւն վիւքէլա, միւ չիլան, իւլէմա Վէ րի-ճալ հաղաթթիլլէն իլլիթի թէպ-րիւք զէմնտա մագէյնի Հիւմա-եունա աղիմէթ իտէճէլլէրի մու-գարրէր պուլունմուշ տուր.

Մէվլուտ օլմագ հասէպիլլէ, տիւն-քի կիւն, սիւլիտանը միւստէթլէրի-նի իքմալ իթմիլ օլան մահպուսիյն՝ հապսխանէի ումուլիեյէտէն սէր-պէսթ պրագըլտրը կիպի, թաշ-րալարտաթի հապսխանէլէրտէ տա-խի ալիսի եօլտա մահպուսար սալը վէրիլէճէլլէր տուր.

Տիւն ճանիպը թէլիթիթաթան ֆուգարաեա նագա Վէ սալի աթի-եյէլլէր իթմ օլունմուշ տուր.

Մալիեյէ նագըլլը Նաղիֆ էֆ. հաղըթլէրինին նամիգաճըլարը տէվամ իթմիլի ճիհէթլէ, տիւնքի մէջլիսի վիւքէլա տալի հաղըր պուլունմաթիլար տուր.

Պրանսա տէվլէթի թարաթըն-տան Մարսիլեա պաշ չէհպէնտէրի Մալիսիէնի ալէյէ Նիճի րիւթ պէ-տէն Լէթիոն տ'Օսէթը Նիշանը իթմ օլունմուշ տուր.

Ավթիլիս սէֆիլի պարօն տը Գալիս, Տէրիսաատէթէ կէլմէք իւզրէ իլք բօթմա վաթօրու իլէ Վիլնտան հարէթթի իտէճէլլէր տուր.

Բուճ բաթիլիլանէսիին մէ-մուրէն Սօֆիաեա Վէ Պիլիպէեյէ կէստէրմիլ օլտուգու Գատը-քէթ մէթրօպօլիտի էֆ. տիւն Տէրիսաա-տէթէ կէլմիլ տուր.

Տիւն խաղիլէի խառա նագըրը Բօրթուգալ Միքայէլ Վէ թէլէ-կրաֆ Վէ բօթմա նագըրը Ալի էֆիլէր հաղաթթի սատրագամ հաղըթ-լէրի իլէ կէթիլլէր տուր.

Եաֆա-Գուտա տէմիլ եօլու-նուն րէսմի քիւշատրնտա հաղըր պուլունմուշ օլան եաթէրանը Շահա-նէտէն ֆէրիզ ճ' մուրաշա՝ Տէրի-սաատէթէ միւթէվէճէիհէն պիլ-իսիլիլի վաթօրուլա եաֆատան հա-րէթթի իթմիլ տուր.

Ձրքան սէնէ օլտուգու կիպի, պու սէնէ տալի պու կիւնլէրտէ Պրանսաթի իրէք պէսճէթիլիլի իթմիլանը իճրա իտիլիպ, միւ քեա-ֆաթիլար թէվլիլ օլունմաղընտան, Տիւեունը ումուլիեյէ իտարէսի նա-մընա պու րէսմիէ հաղըր պուլուն-մագ իւզրէ, Մ. Գալիսար՝ ճուճաա կիւնիւ մաթաթըլա պիլիլիքտէ օլ ճանիպէ աղիմէթ իթմիլ տուր.

Տօգուլունմու տալիլի պէլէ-տիեյէ մուհաթէպէճիսի աղլ իտիլմիլ տուր.

Կէրէր իթմանպօլտա Վէ կէրէք թաշարալարտա մէքեթիլիլ իպթի-տալիլէնին տէրս բօրկրամարը իճա-պաթը զէմնա կէթէ թատիլիլիլ-մէքտէ օլուպ, կիճէլի մէքթիլլէ իֆրիլ իտիլմիլ օլան էտիլիլէ մէք-թէպի իպթիլտալիլտէ Ահ մուսալիմ տէրս վէրէճէլլէր տուր. Պունլար-տան իթիլիլ էրմէնի օլուպ, էրմէնի-ճէ տէրս իթմ իտէճէլլէրտիլլէր Մէք-թէպի մէքթիլլէրտէ Բուճ Վէ Պուկար իլանլարը տալիլ թէթիլիլ իտիլ-ճէք տուր.

Մալիմ օլտուգու իւզրէ, պաղը չիթթիլլէր Բէթի ալէյիլիտէ հիւ-քիւմէթի Սէնիէեյէ պիլ բօրթթիթ-նամէ թագտիլ իթմիլ օլտուգա-րընտան, Բէթի իտարէսի պունա պիլ ճէվապ վէրմիլ իտիլ, իլպու-ատէմի իթիլիլիլ սէպէպիլլէրին թէպիլլէ իլլին, թարաթը հիւքիւ-մէթտէն պիլ զօմիլիլ թէթիլ օ-լունմուպ, Գուեուլմէեյէ Պետրոս էֆ. իլէ Բէթի միւսթիլ մուսալիլի Մ. Պարնէթիլ, Վէ տիլլէր պաղըլարը պու. զօմիլիլտա աղա թալիլիլ օլուն-մուշար տուր. Պու զօմիլիլ թէթ-գիլլէրմիլ պիլ թիլիլիլիլտէ, բա-բօրթթիլլէր նաֆիա նէղաթթիլիլ թագտիլ իտէճէլլէ, Վէ նագըր էֆ. հաղըթլէրինին թագթը րիւեաթթի-լէրինտէ տիլլէր պիլ զօմիլիլ թէթ-թիլ օլունարագ, չիթթիլլէրին չի-քեաեթթիլլէր պիլ թէթիլլէր, նէ-թիլլէր Պապը Ալիեյէ թէպիլլէր, Վէ գարարը գաթի իթթիլիլագ զըլնա-ճագ տուր.

Թէթիլ իտիլլէրինի եաղըր-ըլմըլ մաթէն քէթթիլլէր միւսթիլի-եթթիլլէր մահիլէ 5000 զրուշ թալի-սիս օլունմուպ, պունուն 3000 զրու-շու միւսթիլիլ ճէմալպէյէ, Վէ գու-սուրու տիլլէր մէմալըլար վէրիլ-ճէք տուր.

Տէտէ-աղաճ րուսուլմաթ միւ-տիլիլ Վարդանբաշագաթ Պօղոս պէյ մէջգունէն Տէրիսաատէթէ կէլմիլ տուր.

Իզմիլ օրմանլար միւֆէթթիլի Պօղոս էֆիլիլ մէմալիլիլիլ հագ-գընտա իճրա թէֆթիլ իլլին, պու-րտան իտուսուսի պիլ միւֆէթթիլ կէստէրիլլէք տուր.

Թաթալլարտա թէյլլէր իս-նէթիլլէր իգամէթ իտէն Վէ Սէնթ-

Բիւլլէրի մէքթիլլէր տէվամ իլ-լէեյէն 17 եաղաթընտա պիլ Բուճ տէլիլիլտէ, պէլ իլլա պօրճ ի-տիլպ, պու պօրճունու էօտէեյէ-մէտիլիլտէն, Պիլիպէտէ մուսա-լիլիլ իտէլլէլլէքտէ օլան վալիտէ-սինէ միւսթաթ իթմիլ, Վէ օ տա օրատա կիւճ իլէ եաղաթըլ ճիհէթ-լէ, քիթապալընտան պաղըլընը սաթարագ, կիւճ իլէ թէթարիլլէ ի-տէպիլիլիլ իլլէ իլլաթը օլունա կէստէրմիլ, ֆագաթ օլու, պու-նունլա պօրճունու էօտէեյէմէճէ-կիւնտէն, իւզրէլլէր մէյեուսիլլէր կէլլէրէք, սէպէպիլիլ, եաղըրը պիլ

թէթթիլլէր պիլպէեյէ, չըգան ճու-մաա կիւնիւ օտաթընտա րէվօլլէր իլէ քէնտիլ քէնտիլիլ թէլլէթ իթմիլ տուր.

Ձրքան հաթթա բագար կիւնիւ Մուսանեաթա՝ հարէթթի իտէն տէմիլ եօլ պալարը, չիմտիլլէ գա-տար պէլլիլ զըլլընը տէֆա օլա-րալ, եալիլ եօլտա հարէթթիլլէր գալըպ, իլլէրի կիտէմէթիլ տիլ, թիլլէրտէ պուլունան պիլարէ եօլու-լար Պրանսաթ վաթըլ օլանա տէլիլ 6 սաթթ պէլլէմէէ մէքպուր օլ-տուգարը հալտէ, արապալար իլէ կիտէլլէր, 3 պուլուգ սաթթ էվօլլէր Պրանսաթ մուսալիլ իթմիլ տուր.

ՐՈՒՄԵԼԻ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ
ԲԻԵԱՆԳՕՍՈՒՆՈՒՆ

136 նձի գոշաւարնտա գազանաւ
ԻՔՐԱՄԻԵԼԵԼԻ

Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.
147409	300000	1546234	1250	20560	1250	91230	1000	1111657	1000
1962284	25000	1675552		948129		1797717		933488	
622123	10000	1719122		387524	1000	1671539		1008228	
1715341		436362		732069		1474768		1273632	
1273635	2000	634405		820584		49497		776862	
798673		809211		564824		17625		435943	
3646		289238		1312404		217560		404362	
1286079		688839		374003		1685699		612151	
33914		1943573		335859		1803427		1894778	
403759		1520586		1035891		1872384		1032840	

400 ֆրանկ գազանաւ նիւնթօլար

3647	147407	404365	571593	769008	964634	1235473	1455192	1675551	1857397
8	8	411206	4	9	5	4	3	3	8
9	10	7	5	10	992951	5	4	4	9
50	150541	8	581456	770476	2	1237321	5	5	400
17621	2	9	7	7	3	2	1464021	1685696	1872381
2	3	10	8	8	4	3	2	7	2
3	4	428026	9	9	5	4	3	8	3
4	5	7	60	80	1008226	5	4	700	5
20356	171751	8	582186	776861	7	1266061	5	1715342	1875426
7	2	9	7	3	8	2	1474766	3	7
8	3	30	8	4	8230	3	7	4	8
9	4	435171	9	5	1032836	4	9	5	9
33911	8	2	9	795166	7	5	70	1719121	30
2	215511	3	587931	7	8	1273631	1502656	3	1889321
3	2	4	2	8	9	3	7	4	2
5	3	5	3	9	1035892	4	8	5	3
42676	4	435941	4	70	3	1281656	9	1720756	4
7	5	2	5	798671	4	7	60	7	5
8	217556	4	612152	2	5	8	1504016	8	1894776
9	7	5	3	4	1048896	9	7	9	7
80	8	136361	4	5	7	600	8	60	9
49496	9	3	5	809212	8	1286176	9	1726351	80
8	289236	4	622121	3	9	7	20	2	1903366
9	7	5	2	4	900	8	1308846	3	7
500	9	476981	4	5	1404751	80	7	4	8
69256	40	2	5	820581	2	1312401	8	5	9
7	327856	3	633631	2	3	2	9	1750686	70
8	7	4	2	3	4	3	50	7	1905936
9	8	5	3	5	5	5	1520587	8	7
60	9	500056	4	933486	1111656	1336276	8	9	8
91226	60	7	5	7	8	7	9	90	9
7	335856	8	631401	9	9	8	90	1782011	40
8	7	9	2	9	600	9	1346231	2	1924136
9	8	60	3	937061	1145491	80	2	3	7
95886	60	509141	4	2	2	1347276	3	4	8
7	369346	2	684851	3	3	7	5	5	9
8	7	3	2	4	4	8	1570701	1797716	40
9	8	4	3	5	5	9	2	8	1927141
90	9	5	4	948126	1171736	80	3	9	2
103926	50	509226	5	7	7	1351956	4	20	3
7	374011	7	688836	8	8	7	5	1803426	4
8	2	8	7	30	9	8	1581241	8	5
9	4	9	8	949331	60	9	2	9	1943571
30	5	30	40	2	1188046	60	3	30	2
108816	387521	556446	732066	3	7	1357041	4	1824741	4
7	2	7	7	4	8	2	5	2	5
8	3	8	8	5	9	3	1641371	3	1962281
9	5	9	70	949926	50	4	2	4	2
20	403756	50	767776	7	1219861	5	3	5	3
127541	7	561821	7	8	2	1393406	4	1840691	5
2	8	2	8	9	3	7	5	2	1972371
3	60	3	9	30	4	8	1671536	3	2
4	404161	5	80	964631	5	9	7	4	3
5	3	571591	769006	2	1233471	40	8	5	4
147406	4	2	7	3	2	1455191	40	1857396	5

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ պանդասընն
տաղըտըմասը խուսուսընտա մէզ-
քիւր պանդա թարաֆընտան Պապը
Ալիէթ թագաւոր իտիլէն իսթիտա-
նամէ, Շուրաի տէվէթէ իհալէ զը-
լընմըջ օլտուղու հալտէ, Շուրաի
մէզքիւր՝ Շիրքէթ միւտտէթինին
խիթամընա ֆէրմանը ահքեամըննա
հէնուզ պիր պուչուգ սէնէ լազըմ
օլտուղու, վէ սէրմանէսինէ զարար
կէլմէմը օլմասըյա, հալը հազըրը
էլէվմ բարապ պուլունտուղու
ճիհէթլէ, իսթիտաի վագըրն իհրա-
սընա մահէլլ օլմատըղը եօլունտա
ճէվապ վէրմըյ տիր:

ՊԻՐԻՆՃԻ ԻԳՐԱՄԻՆԵ

Պու տէֆա չէքիլէն Բուժէլի տէմիր
եօլարը գուրասընն պիրիննի իքրամի-
նէսի հազընտա իշիտիլէն զարիպ պիր
րիվանէթէ կէօրէ, Ջարը սարաֆլա-
րընտան օլտուգնա զէնկին Ֆիրիք նամ
սարաֆըն 100 ատէտ անա պիրէթի
պուլունուպ, պու քէրէ պուլնարըն
թէքմիլ քոժէսլէրինի սաթմը, վէ եա-
լընըզ պիր թանէսի եհտինտէ գալմըջ
օլտուղու հալտէ, գուրանըն քէլիտէ
իսթիլէնկի վագըրթարտա պու սօն քը-
րօմէսի տէ, գօմուսու օլան Մարկուս
նամ սուճուեա սաթմանը թէքիլէ իթ-
մը, լաքին Մարկուսն վէրէճէք 5 զու-
րուշու օլմատըղընտան, 100 բարա վէր-
մէք իսթէմը, վէ Ֆիրիք տէ գապուլ
իսթիպ, անճաք Մարկուս՝ իւզէրինտէ 100
բարասը պուլունմատըղընտան, եհտին-
տէքի պիր չիթթ չօրապը իհին գօյմաք

Իսթէմը, վէ Ֆիրիք իսէ իհին իլէ պիրէթ
սաթմաք իսթէմէսիլինտէն, սուճու
Մարկուս՝ 100 բարասը ալըպ կէթիլմէք
իւզրէ տիւքքեանընա կիթմը, վէ քէն-
աիսինէ թէքիլէ օլունան 147,409 նիւ-
մէրօեու տիվարա թէպէլի իլէ եազա-
րաք, տիւքքեանտան հէնուզ տիւարը
չըգմըջ իթէն, միւզէզքիլէրին, իքրամիէ
գազանան նիւմէրօյարը սաթմըղարընը
կէօրմը, վէ պիր տանէ ալըպ, 300,000
ֆրանքը գազանան նիւմէրօնու՝ քէնտի-
սինէ թէքիլէ օլունան նիւմէրօ օլտու-
ղունու կէօրտիւկիւտէ, պիշարէնին
նէ՛ հալէ կէլիտիլին թարիֆտէն իսէ
օգուեանլարըմըջ հիսս իտէպիլիլէր:

Պու րիվանէթ տիւքքի կիւն չօզլար
պէյնինտէ սէօլէնմէքտէ օլմասըյա,
սըհէթիլին թէլէմին իթմէհէրէք նազլ
ու պէեան իլլէտիք:

ԳՕԼԵՐԱ

Պաթմումտա սեպտ. 15տէ գօյե-
րատան պիր վէֆաթ, Քէրլաէ սեպտ.
13տէն 17եէ գատար 21 վուգուաթ
21 վէֆիւեաթ, Օտէսատա ըսմի զա-
գէթանըն գալլինճէ 10 վուգուաթ
4 վէֆիւեաթ, Գամարան թէհաֆ-
ֆիւ զիւանէսինտէ սեպտ. 16տա, Էրպ-
րուճտա սեպտ. 18տէ 1էր վէֆիւեաթ
օլտուղու, վէ մահալը սաթիւտէ ահ-
վալը սըհէլէնին պէրքէմալ իտու-
կի վէ Էտիլնէ չըմէնտըֆէր ամէլէ-
սինտէն Էրէք իսմինտէ պիրի ատէ-
մին վէֆաթ իթմէքլէ, օլունան
չիւպէն իւզէրինն նալը թէչրիհ ի-
սիլիպ, վէրէմ իլլէթինտէն վէֆաթ
իթմըջ օլտուղու անլալըմըջ տըր:

Ճուճաա կիւնիւ Դրաքօվիտա 2,
Բօտկօրիչէնէ եազըն Լուտօվիւֆ
նամ մահէլլտէ 1 վէֆիւեաթ, օկիւ-
նիւ Համպուրկտա 14, վէ ընէչէնպիհ
կիւնիւ Ալթօնտա 6, Սլէթթ ինտէ
1, Մակտէպուկտա 1, Գօպլէնցտէ
1 Տօստօրֆտա 1 վէ Լուտօվիւֆու-
տա 1 վէֆիւեաթ վուգու պուլ
միւշ տուր:

Գօյէրա սէպէպլիլէ Պուլկարիւ-
թանտա վէ Բուժանիտա ուժուրը
թիւճարէթին տիւչարը միւշթիլաթ
օլտուղու՝ Ալթօրիա թիւճարը
թարաֆընտան մագամը չիքքեանէթ-
տէ պէեան իսթիլիլի՝ վիէննա թի-
ճարէթ օտապը թարաֆընտան Ալթս
թիւա թիւճարէթ նէգարէթինէ, վէ
Բուժանիա վէ Պուլկարիսթան կէօմ-
րիւքլէրի իսրաճաթա միւշթիլաթ
կէօսթէրտիլէրինտէն, թէտապիրի
սէրիա իթթիլապը թալէպ իսթիլի-
կինի, վէ թիւճարէթ նալըրընն՝
Բուժանիա իլէ Էմարէթի մէզքիւրէ
նէգտիլնտէ իհրաի թէչէպպիւսաթա
միւսարաթաթ օլունանալընը վատ
իլլէտիլինիլալէթալար եաղըն օրար

Բէնչէնպիհ կիւնիւ Համպուրկտա
33 վուգուաթ վէ 24, Բարիստէ վէ
հէվալիսինտէ 31 վուգուաթ վէ 11
վէֆիւեաթ օլմուշ տուր:

Դրաքօվիտա ճուճաատան պէ-
րու 2 չիւպէլիլ վուգուաթ վագը
օլուպ, պուրաեա եազըն պիր մա-
հէլլտէ տէ գօյէրատան 1 չօճուզ
էօլմիւշ տուր:

Բէլթատա ասիա գօյէրապը մէվ-
ճուտ օլտուղու իսպաթ օլունամա-
մըջ տըր:

Ճուճաա կիւնիւ Պրիւքսէլտէ վէ
հէվալիսինտէ 7 վուգուաթ վէ 3
վէֆիւեաթ օլմուշ տուր:

Օտէսատա գօյէրանըն գուհուրի
րէսմէն թէհապ գուգ իտիպ, սեպտ.
23տէն 28է գատար 10 վուգուաթ
վէ 3 վէֆիւեաթ օլմուշ տուր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՍԱՐ

Գալաթա 2) սեպտ.

Գ. ուժուրի 19 սեպտ. գար. 24 14
Գ. 2) ալըլ. տուպը գ. ք. 24 14
Իւնիֆիւեաթ գատ.

Ալթիլ Ա. Ա. Իսթիլգարաք 54 35
« B. B. 34 35
« C. Գ. ք. ք. 24 14
Բուժիլ չըմիւտըֆէրի 92 75
Ազէ ֆալիլի 66
Բարօր 60 00
Հէվալէսիլ 12 00 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ 7 34
Իսթանպուլ պանդասը 4 30
Սօսիէթէ Ժէնէրալ 5 08
Թրամվայ 5 92 1/2
Սօսիլթ 10թ օման պանդասը 4 21

ԱԳՁԵԼԵՐԻ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օմ. իրապը 100 զրուշտան Դ. Բ. Բ.
Պիւեալ Միճիտիլի ֆարգը 107 0
Միլիալիք 97 20
Պիւլիք 100 0
Ալթըլըք 100 00
Ինիլիլիլ լիւրալը 110 12
Ֆրանսըզ ալթունու 87 29
Բօլ 89 35
Գրէմիլիլ ալթունու 51 20
Գարպօն գալմիսի 09 01
Թահվիլաթը Օսմանիէք գ. ք. 83 30
Թահվիլաթը Օսմանիէք գ. ք. 84

տիմէմ. Ջաթէն պու ալէմտէ բարասըզ էօմիւր՝ օսանճ կէթի-
րիճի պիր հալ տիր:

- Նէ՝ գատար ագչէ իսթէրսին:
- Էվլէլա օն լուի ալթունու:
- Արման, ագչէ քէսէսինի եհրէ աթարաք,
- Ալ, տէտի:
- Շիմտի պէնի գօյ վէրին:

Գօնթուն պիր իշարէթի իւզէրինն Կինեօն՝ Բօգամպօլու
սէրպէսթ պրաքտը, վէ մէրգուճ զաեթթ սաքին պիր հալ
իլէ Արմանա պաքարաք:

— Գօլար եալան սէյլէտի. սըր Վիլիամս, արատըղընըզ
գըղը ալըրտը իսէ տէ, օ գըղ անըն մէթրէսի տէյիլ տիր.
չիւնքի օնա մէթրէս օլմաք իսթէմէթօր, տէտի:

Գօնթ. - Շիմտի գըղ նէրէտէ պուլունուեթօր:

— Պուրատան օն տաքըզա ուզապտա տըր. քէնտիսինի
մահպուս մագամընտա սաքլաեթօրար: Սիլի օրաեա կէօթիւ-
րիւրիւմ:

Մ. տը Գէրկաք. - (սօն տէրէճէ սապըրսըղըզ իլինտէ
պուլունարաք.) Հայտէ կիտէլիմ:

Բօգամպօլ, Արմանըն քէսէսինի ճէպինէ աթտըգտան
սօնրա, գաբունուէն էլիկինէ տօղրու պիր ատըմ ալտը, ֆա-
գաթ պիրտէն պիրէ արգասընա տէօնիւպ:

— Մօնսիէօ գօնթ, ումարմըքի ատիլանէ հարէքէթ
իտէրսինիլ... Պէնիմ սիլէ իտէճէլիմ իւզմէթ՝ օն լիւրատան
գիւեատէ գըլմէթի տիր, տէտի:

— Էկէր Ժանըն պուլունուսամ, սանա էլիլ լուի ալթունու
վէրիւրիմ:

— Բէք էյի:

Արման, Կինեօն վէ Լէօն Բօլան՝ չօճուղուն արգասը սը-
րա կիթտիլէր: Պուլարտան Լէօն Բօլան չիլինկիլի պրաքտը-
ղը սըրատա,

— Ալչաք, Էկէր եօլտա գարչըմա չըգար իսէն, ֆիրար
իթմէրիլինի սանա իսթար իտէրիմ, տէտի:

գիւեատէ չայըրտը. այնի վագըրթտա Նիգօլ. - Մահվ օլ-
տուգ... Գօլար էօլտիւ... Պէլիլտէքի ատէմ... գօնթ...
պիրիլմիսին... պէն ֆիրար իտիւթօրում... սէն իլին իճապընա
պաք, - տէյիլ, հէման տիւարը աթլաեարաք գարանլըգտա
նապէտիտ օլտու, վէ Բօգամպօլ իլէ Ֆիրար քէնտի քէնտի-
լէրինէ գալտըգլարընտա, հայրէթլէրինտէն նաչի տիլիլի
կիպի տուրուպ, պու մէնղարէքի զարիպէնին իլղահաթլընը
զանն իտէրսինիլ պիրիպիլինէ սօրմագտա իտիլէր:

Ֆիրար. - Իլիմիլ պիլթաի, տէտիլի հալտէ, Բօգամպօլ՝
իթիտալը գայալ իտէրէք, - Գօլմա վալիտէ, Բօգամպօլ պու-
րատա տըր. պուրատա, սէնին տիւքքեանըն տալիլինտէ պիր
ճիւնաեթթ վուգու պուլապիլիլ, ֆագաթ պուլունու մէտուլի-
եթթի սանա աիտ օլմամալ. իմտի սէնին իլին չու սըրատա
պաեթլմագ իսթըրլը տըր. պու սուրէթլէ գապահաթլը օլ-
մատըղըն անլալըլը, տէյիլ պէեան իլլէտի:

Պու ճէսուր չօճուգ, իշպու իսթարը իթտիքտէն սօնրա,
— Խըրսըզ վար, գաթիլ վար, տէյիլ պալըրարաք,
նէրտիլվէնին գատէմէլէրինտէն եօգարը գօշտու, վէ սարը
օտանըն գաբունու գաբալը օլտուղունտան, պուլուն ճէպլէն
ալըպ, գօնթ տը Գէրկաք իլէ գարչը պէ գարչը պուլունուտու:

Օլ էսնատէ գօնթ, եարը էօլմիւշ հալտէ օլան Գօլարըն
իւզէրինէ չէօմէլիլ, Լէօն Բօլան տա, մէմուլին իսթիլինտէ
կէօրտիլիւ մուալվէնէթտէն գուվլէթ վէ ճէսարէթինի թէք-
րար քէսպ իտէրէք, չիլինկիլի թուլթուպ եհրէ եաթըրմըջ,
վէ տիլիլին տէ կէօքսինէ տաեաթմըջ իտի:

Կինեօն, օլ անէ տէկին սատէ սէյիլիլ մագամընտա
տուրմուշ իքէն, Բօգամպօլուն իլիլի կիրմէսի իւզէրինէ, մէյի-
խանէճի չըրաղընա հիւճում իթտի, վէ օ տա, չու սըրատա
իշպու մահէլլտէ պուլունմասը քէնտիլի իլին իսթըրլը օլմա-
տըղըն միւլահապա իլէ, ֆիրար իթմէք իսթէտի իսէ տէ,
Կինեօն եագասըն գօյվէրմէտի, վէ քէնտիսի զայիլիլիւտու,
վէ օ քիւլիւք հայրալ իսէ գուվլէթլի վէ վիճուտու օլմասըյ-
լա պէրապէր, հայրալը գօլարը վէ տիլիլի արատընտա

Տերխատուք իւր Քիչիւք-Զերմէն արասրնոսա Խոթո՛ւ քարիֆատը, 1892 Հոկտ. 1տէն իթիպարէն

70

41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black, cover material. There is no text or other markings on the page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

— Էվվէթ, եօղսա պէնի թէլէֆ իթսէնիզ երնէ պիրշէյ